

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 87 (2007)  
**Heft:** [1]

**Rubrik:** La vie de la Chambre

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SIÈGE

### L'année 2006 aura été riche en innovations et nominations.

Après de nombreuses années consacrées à la vie de la Chambre de Commerce Suisse en France et à son rayonnement, le Président **Jean-Luc Peyrot** a cédé sa place à Maximilien de Watteville lors de l'Assemblée Générale qui s'est déroulée à Paris au Cercle Interallié le 4 octobre 2006. L'Assemblée a été suivie d'un déjeuner au cours duquel, un intervenant de prestige, Ernest-Antoine Seillière, président de l'Union des Confédérations et des Industries d'Europe (UNICE), a pris la parole devant les adhérents de la CCSF pour donner sa vision des chances de l'Europe dans la mondialisation.

**Maximilien de Watteville** est franco-suisse et a longtemps exercé aux Etats-Unis et en France. Aujourd'hui il assure les fonctions de Directeur du Développement au sein de **Performance & Management**, société de conseils qui accompagne les entreprises dans la mise en œuvre de leurs évolutions stratégiques.

Le début de mandat du Président de Watteville a été marqué par la création de deux nouvelles régions.

**La région Grand Ouest**, présidée par Philippe Rosay, couvre dorénavant les régions comprises entre Lille et Nantes.

**La région Sud-ouest** située sous la ligne Nantes-Toulouse est présidée par Gaspard de Contades.

Ces deux présidents vont petit à petit organiser des manifestations locales afin de rechercher de nouveaux adhérents et de dynamiser l'activité de la CCSF.

#### Assemblée Générale, 5 juin 2007

Le 5 juin 2007 aura lieu l'Assemblée Générale nationale de la CCSF. En clôture de l'Assemblée qui aura lieu à l'hôtel Le Bristol à Paris, un déjeuner débat sera organisé avec la participation exceptionnelle de Monsieur Henri de Castries, Président du Directoire d'Axa, qui sera l'orateur de cet événement.

## RHÔNE-ALPES AUVERGNE

### LA BELLE VOISINE printemps 2007



La Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia et Présence Suisse (organisme

valorisant la présence suisse à l'étranger) ont organisé à Lyon et en Rhône-Alpes, du 12 janvier au 31 mars 2007, un riche programme culturel présentant une Suisse authentique et moderne : plus de 300 artistes suisses et plus de 160 manifestations.

Arts visuels, cinéma, danse, musique, théâtre, littérature : les productions artistiques présentées ont dévoilé la création suisse contemporaine dans toute sa variété. Ce programme a été le fruit d'une étroite collaboration entre plusieurs partenaires : Pro Helvetia et Présence Suisse bien sûr, mais aussi le Consulat Général de Suisse à Lyon, la Ville de Lyon, la Région Rhône-Alpes ainsi que les institutions culturelles rhônalpines, l'Ambassade de Suisse en France, la ville de Genève et la République et Canton de Genève y étaient également associés.

Les manifestations organisées ont rencontré un très vif succès. Les échanges entre institutions et artistes suisses et rhônalpins vont d'ailleurs se poursuivre tout au long de l'année 2007 par l'accueil d'artistes de la région Rhône-Alpes en Suisse.

### PETIT DEJEUNER UBS FRANCE LYON LE 17 JANVIER 2006



Notre partenaire et adhérent, UBS France, représenté par son Directeur Régional, M. Etienne de Timary, a accueilli chaleureusement les adhérents CCSF RAA pour un petit déjeuner débat sur le thème « *les orientations de la nouvelle Loi de finances à usage des chefs d'entreprises* ».

## SOIREE « CARTE DE VISITE / CONFERENCE-DEBAT – LE 30 MARS 2006

Madame Nicole Chevassus, Maire du 6<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon, a reçu les adhérents dans les somptueux salons de la Mairie à l'occasion de la soirée « cartes de visite / conférence / remise de l'agenda et annuaire ».

Puis Monsieur Smail Aït-El-Hadj, Professeur Associé à l'IAE / Université Jean Moulin Lyon 3 (l'IAE est partenaire et adhérent CCSF / R.A.A.), et responsable du programme « management de l'innovation », a proposé un exposé très actuel sur « *les problématiques contemporaines de l'innovation dans les TPME et PME* »

Une vingtaine de nouveaux et anciens adhérents ont présenté rapidement leurs activités et c'est autour d'un sympathique cocktail dînatoire provençal que se sont poursuivis ces échanges.

## VISITE DES ATELIERS DE FABRICATION DE LA SOCIETE DESAUTEL SA (MEYZIEU) LE 15 JUIN 2006

M. Christian Thery, Directeur Général du groupe DESAUTEL, a reçu les adhérents sur son site de Meyzieu où il a présenté les activités et chiffres clés du Groupe. Le groupe DESAUTEL est une société indépendante fondée en 1932 qui emploie aujourd'hui environ 900 personnes, 340 techniciens et compte 26 agences.

Grâce à cette présentation, les membres ont pu avoir une approche globale des métiers du Groupe, c'est-



à-dire matériel incendie (extincteur), systèmes automatiques (pour la préservation de l'outil de travail dans les zones à risque) et les véhicules et engins spéciaux.

## REMISE DE MEDAILLE A MADAME LUCIANI PDG DE SAT VOYAGES

Depuis 4 ans, l'Assemblée Générale annuelle de la CCSF RAA honore ses adhérents fidèles par une remise de médaille et diplôme. Après la société STÄUBLI SA en 2002, la Société MIFROMA France en 2003, la Banque HSBC, en 2004, la Miroiterie BERETTA en 2005. Cette année, ce fut le tour d'honorer la société SAT VOYAGES SA, Cette société très dynamique (6 implantations, 370 employés, 6 agences de voyages et 260 autobus) est dirigée de main de maître par Madame Luciani.

## MANIFESTATION AVEC LES CLUBS D'AFFAIRES LE 29/11/2006

La CCSF RAA et la Fédération des Clubs d'Affaires Internationaux en Rhône-Alpes (réunion de réseaux d'affaires sous une seule appellation, afin de faire entendre une voix unique, de participer aux débats économiques et d'améliorer l'image internationale de la région Rhône-Alpes) ont organisé ensemble une table ronde sur le thème : "La place de la Région Rhône Alpes à l'International : mythe ou réalité ?" au cours de laquelle sont intervenus M. Jean-Pierre Lacroix, Préfet de la Région Rhône-Alpes, M. Jean Besson, Vice Président du Conseil Régional, Délégué aux affaires Européennes et Internationales, M. Daniel Gouffé, Président de l'ERAI, M. Daniel Revol, Président des Conseillers du Commerce Extérieur de la Région Rhône-Alpes ainsi que trois intervenants extérieurs venant d'Allemagne, d'Espagne et d'Italie qui nous ont apporté leurs témoignages sur : « la Région vue de l'Extérieur ». Un cocktail dînatoire a clôturé cette manifestation et a permis de poursuivre ces échanges conviviaux.

## ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE REGION RHONE-ALPES Lyon le 18 décembre 2006

Environ 60 personnes ont participé à cette soirée qui s'est déroulée dans les salons de l'Hôtel Radisson à Lyon Part-Dieu. M. Maximilien de Watteville, nouveau Président national s'est présenté aux adhérents en leur exposant les orientations et objectifs 2007 de la CCSF, puis ce fut au tour de M. Rolf Stalder,

Conseiller à l'Ambassade de Suisse, de prendre la parole pour parler de l'aspect économique de la Suisse, suivi de M. Roland Knobel, Consul de Suisse à Lyon qui a présenté le programme de la manifestation culturelle suisse « *La Belle Voisine* »

M. Philippe Crespin, Président CCSF RAA, a fait le bilan de l'année écoulée et a communiqué aux adhérents les objectifs pour 2007. La CCSF a été présente sur de nombreux salons en 2006 : *Place des Affaires / BTLA / Salon des Frontaliers / Classe Export / Pollutec*.

Puis les participants ont suivi la conférence des intervenants, M. Pierre Hérisson, sénateur de la Haute Savoie, et M. Michel Charrat, Président du Groupement Transfrontalier Européen sur le thème « *la Métropole Franco Valdo Genevoise : intérêt, enjeux, problématiques transfrontalières* »



*et opportunités de développement pour les entreprises* »

La soirée s'est poursuivie autour d'un sympathique cocktail dans les salons panoramiques de l'hôtel.

## MARSEILLE SUD-EST MÉDITERRANÉE

**2006**

### Conférence sur les Passerelles vers l'International, 13 octobre 2006 :

La CCSF Marseille Sud Est Méditerranée a organisé en partenariat avec le Club d'Affaires franco-allemand de Provence et le Consulat Général de Suisse à Marseille, une conférence-débat intitulée « Passerelles vers l'International. La France, l'Allemagne et la Suisse ».

Cet événement a eu lieu dans les salons de la Maison Suisse, avec comme principal médiateur Monsieur Thomas Keller, professeur à l'Université de Provence. L'interculturel et l'International ont été deux thèmes majeurs débattus autour d'intervenants français, allemands et suisses.

### Rencontre avec la CCI Marseille Provence, 6 février 2006

La CCSF Marseille fut ravie de pouvoir mettre en place une rencontre avec l'un de ses partenaires de premier plan, la Chambre de Commerce et d'Industrie Marseille Provence.

Son Président, Jacques Pfister, a animé une conférence sur le thème suivant : « la CCIMP, un partenaire économique incontournable ».

Monsieur Pfister a démontré sa volonté de voir Marseille devenir une métropole européenne de premier rang.

### Conférence sur la cour d'appel, 11 mai 2006

La CCSF de Marseille Sud Est Méditerranée s'est toujours imposé d'offrir à ses adhérents des manifestations thématiques variées.

Ce 11 mai, c'est un sujet juridique qui est à l'honneur : « La Cour d'Appel : dernier recours ou dernier secours ? ». Monsieur Jean-Pierre Atthenont, Président de la Cour d'Appel, deuxième cour de France après Paris est intervenu sur ce sujet et a présenté à ses auditeurs le rôle et la place de cette cour dans le processus judiciaire. Ce fut une intervention très intéressante.

### Conférence sur l'aéroport de Nice, 12 octobre 2006

La CCSF Marseille a poursuivi son programme de manifestations variées en proposant le 12 octobre une conférence sur le secteur aérien : « Quels enjeux pour l'aéroport de Nice Côte d'Azur à vocation Internationale ? ». Les adhérents et leurs amis ont pu visiter l'aéroport aux côtés du directeur des aéros-



ports de la Côte d'Azur, Monsieur Hervé de Place. Ils ont pu se rendre compte de l'importance du deuxième aéroport de France, de son ouverture au trafic international qui représente plus de la moitié des passagers qu'il accueille. Une visite particulièrement intéressante.

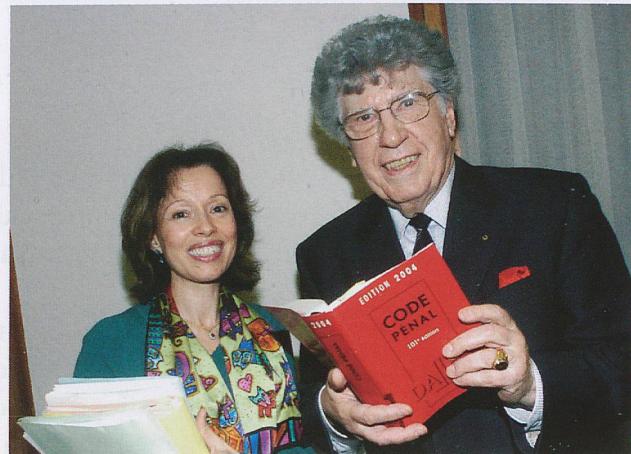
#### « Rencontrons la Suisse », 28 novembre 2006

Bénédict de Tscharner, ancien Ambassadeur de Suisse en France, a fait le plaisir à la région Marseille de la CCSF d'animer une conférence sur la Suisse intitulée « Rencontrons la Suisse », en y présentant quantité d'informations et d'anecdotes. Cette manifestation fut organisée en partenariat avec l'entreprise Onet et la banque HSBC. Louis Renier et Armand Amsallem, responsables respectifs des deux sociétés, y ont été distingués pour leur implication dans les relations avec la Suisse.

#### Un premier semestre 2007

##### Rencontre débat sur le thème de : « La Loi, le Juge, les Médias : facteurs d'insécurité ? », 22 février 2007

Maître Brigitte Charles-Neveu, avocate au Barreau de Nice, s'est interrogée en compagnie des adhérents de la région marseillaise sur le thème de « La Loi, le Juge, les Médias : facteurs d'insécurité ? ». Elle a souligné les différences législatives entre la Suisse et la France et a également témoigné de la difficulté d'être Juge dans la



société médiatique actuelle. Une conférence en parfaite adéquation avec les questionnements sociétaux actuels.



##### Déjeuner débat autour des enjeux de Sophia-Antipolis, 27 mars 2007

La CCSF a organisé le 27 mars 2007 un déjeuner avec Christian Cabrol, directeur commercial de la SAEM SACA, sur le sujet « 40 ans après : SOPHIA-ANTIPOLIS a-t-elle tenu ses promesses ? ».

Le parc scientifique et technologique de Sophia Antipolis s'étend sur 2400 hectares, accueille 27000 personnes au sein de 1300 organismes et sociétés. Bilan et perspectives ont été exposés par le principal intervenant.



## GRAND EST

Les derniers mois d'activités de la région Grand Est de la CCSF se sont caractérisés par des accords et des rapprochements avec des institutions locales. Patrick Roger, Président de l'antenne régionale a passé un accord avec l'Université de Haute Alsace.

Un rapprochement avec la Chambre de Commerce et d'Industrie Sud Alsace Mulhouse et son Président Monsieur Jean-Pierre Gallo est également intervenu. Cette Chambre de Commerce, ne représentant pas moins de 12000 entreprises, constitue bien entendu un atout de plus pour notre antenne alsacienne. Ce rapprochement permettra en effet de collaborer plus étroitement avec cette institution et d'envisager à l'avenir des opérations communes, et ce, bien entendu, au bénéfice des adhérents de Grand Est.

Des contacts étroits ont également été pris avec la Maison des Entrepreneurs alsacienne. De même, il faut souligner les excellentes relations que Patrick Roger entretient avec le consul de Strasbourg.

Prochainement sera organisée une visite des ateliers de construction des automobiles Bugatti basés à Molsheim.

La CCSF Grand Est continue comme par le passé son accompagnement des entreprises suisses en Alsace et l'animation de son réseau.

## PARIS ILE-DE-FRANCE

Le 4 octobre 2006, à la fin de l'Assemblée Générale nationale, s'est tenue l'AG de la région Paris Ile-de-France, qui a vu Maxime Vinatier être nommé Président. Maxime Vinatier, notaire à Paris, adhérent de la CCSF de longue date, a pris la succession de Jean-Antoine Chabannes, ancien Président de la société Swisslife.

### Petit-déjeuner sur l'horlogerie, 18 octobre 2006

Dès sa nomination, Maxime Vinatier a tenu à planifier rapidement la vie de la CCSF Paris Ile-de-France. Le 18 octobre eut lieu un petit déjeuner thématique autour du sujet « L'horlogerie sous tous ses aspects : historique, économique et technologique ». Le Président de la Fédération de l'horlogerie,

Monsieur Didier Bévillon, ancien adhérent de la CCSF, est intervenu pour offrir un panorama économique et technique, détaillant les volumes de ce secteur d'activité d'une grande importance pour la Suisse comme pour la France. Grâce à sa longue expérience et à son excellente connaissance du secteur, il a apporté une vision très complète de ce métier et de ses enjeux

### Pot de Noël 14 décembre 2006

Afin de réunir ses adhérents une dernière fois en 2006, la CCSF Paris Ile-de-France a organisé un apéritif de Noël le 14 décembre 2006 à l'Ecole Suisse Internationale.

Dans une atmosphère très conviviale autour de produits du terroir suisse, les adhérents ont passé un moment de détente et ont pu prendre connaissance du futur programme 2007.

## Conférence débat sur la Loi de Finances pour 2007, 11 janvier 2007

Pour démarrer l'année, la région Paris Ile-de-France a fait le choix de modifier les horaires de ses manifestations thématiques, et ce, afin de toucher un plus grand nombre d'adhérents.

Une conférence débat sur « La loi de finances pour 2007 », le 11 janvier 2007, a permis de débuter l'année très concrètement. Maître Sylvie Vaquieri, avocat au Barreau de Paris, cabinet CGR LEGAL, y fit une présentation des nouveautés fiscales introduites par la loi de finances 2007.

## Soirée Cartes de Visite, 6 mars 2007

**La CCSF Paris Ile-de-France a mis en place depuis quelques années les soirées « Cartes de Visite ».** Celles-ci sont l'occasion de tisser des liens professionnels et amicaux entre les membres de différents clubs ou réseaux.

Une récente soirée avait rassemblé les adhérents de la CCSF et les membres du MEDEF Paris. Forte de ce succès, la Chambre a organisé au mois de mars 2007 une seconde soirée « Cartes de visite » avec un autre partenaire, le Club Image, qui réunit des femmes et des hommes de toutes nationalités, des chefs d'entreprises, des dirigeants et des managers des secteurs privé, public, ainsi que des organismes consulaires, des professions libérales, et des entrepreneurs.

## Débat conférence sur l'architecture et le design, 24 avril 2007

Afin de varier les thématiques proposées aux adhérents de la région parisienne, un débat conférence sur l'architecture et le design a été proposé le 24 avril 2007. Trois adhérents architectes et un de-



signer ont répondu présents à cette invitation et ont offert une présentation riche et variée de leur profession. Werner Stutz, Pascal Carrara, Paul-Eric Vogel et Matthieu Calles, tous actifs dans un même domaine d'activité, mais ayant des compétences différentes, ont pu apporter une vision de ces métiers qui s'est parfaitement complétée.

## Débat conférence sur le développement durable, 29 mai 2007

Le 29 mai se tiendra le dernier rendez-vous thématique du premier semestre 2007 autour du développement durable. Monsieur Gérard Jeanpierre, directeur juridique adjoint du groupe Veolia Environnement, informera les adhérents sur les enjeux et les responsabilités pour une entreprise.

## Assemblée Générale région Paris Ile-de-France, 5 juin 2007

En clôture de l'AG nationale qui aura lieu le 5 juin, la région Paris Ile-de-France tiendra également son Assemblée Générale.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Nom ..... Prénom .....  
 Adresse .....  
 Code postal ..... Ville .....  
 Signature

Au prix de

1 an 30 Euros

Règlement par chèque bancaire à l'ordre de CCSF  
 À renvoyer à : Chambre de Commerce Suisse en France  
 10 rue des Messageries - 75010 Paris - Tél : 01 48 01 00 77

**CCSF** Revue économique  
**FrancoSuisse**

REVUE ÉCONOMIQUE TRIMESTRIELLE FONDÉE EN 1920 • 02 - 2007 • BÉ

**DOSSIER :**  
**PACA**

**MICROMÉCANIQUE**